



AVISO COMUNITARIO

4 de marzo, 2026

Estimado/a residente:

Está recibiendo este aviso porque el Departamento de Conservación del Estado de California, División de Gestión de Energía Geológica (CalGEM), planea realizar trabajos para tapar y sellar permanentemente pozos petroleros en su área. CalGEM es la agencia reguladora del Estado de California encargada de supervisar las operaciones de petróleo y gas para garantizar la protección de la salud pública, la seguridad y el medio ambiente.

CalGEM planea tapar y sellar seis pozos en 2026. La ubicación de estos pozos (mostrada en el mapa al reverso de esta carta) se encuentra al norte de El Scorpion Canyon Park, al oeste de Los Virgenes Open Space y al sur y al este de la comunidad de West Hills.

Es posible que haya recibido una notificación inicial sobre este trabajo por correo a mediados de agosto de 2025. Esa carta incluía una invitación a una reunión pública realizada el 10 de septiembre de 2025 en la escuela Hillpoint Montessori.

Aproximadamente 40 personas asistieron a la reunión.

Esta carta proporciona una actualización sobre el proyecto. El trabajo estaba programado para comenzar a finales del otoño, pero debido a un invierno inusualmente lluvioso, tuvo que posponerse para esta primavera. Actualmente se espera que el trabajo comience en mayo de 2026. Cuando tengamos una fecha de inicio más precisa, puede esperar recibir otra carta por correo con más información sobre el proyecto.

Para contexto, los pozos fueron operados por Cache Oil Co., Canoga Oil Company, Frank Knapp y Liu Cheng, y Lin, quienes enfrentan múltiples violaciones regulatorias que llevaron al Departamento a ordenar el taponamiento y sellado permanente de los pozos.

Este trabajo forma parte de *Project Plug* de California, una iniciativa que aborda los impactos ambientales de pozos y sitios petroleros antiguos (conocidos como pozos "legados" o abandonados) en comunidades de todo el estado. Para obtener más información sobre este programa, visite: conservation.ca.gov/projectplug o escanee el código QR a continuación.

Si tiene alguna pregunta o inquietud inmediata, comuníquese con Sarah Rubin al 916.214.5731 o sarah.rubin@conservation.ca.gov, o con Jeanette Ochoa al 916-956-7184 o jeanette.ochoa@conservation.ca.gov (bilingüe en español).

